

## **MTApex™ Bioceramic Root Canal Sealer /**

### **MTАпекс біокерамічний матеріал для пломбування кореневого каналу**

Матеріал для пломбування кореневого каналу МТАпекс є порошково-гелеву систему, що складається з дуже дрібнодисперсного неорганічного порошку трикальцієвого та двокальцієвого силікату, який перед нанесенням змішують із гелем на водній основі. Перед використанням уважно прочитайте та з'ясуйте інструкції для всіх перерахованих продуктів, а також усю інформацію у паспорті безпеки.

**Форма(-и) доставки:** Шприц Скіні (Skini); Насадка-дозатор, що рекомендується: Насадка NaviTip (NaviTip™) 29 Га (Ga) з бічним отвором

**Показання для застосування/призначення:** пломбування кореневих каналів.

**Протипоказання:**

- Підвищена чутливість до лужних (з високим рівнем рН) розчинів.
- Можна використовувати для пломбування кореневого каналу молочного зуба якщо немає зачатку постійного зуба.
- Для пацієнтів або користувачів з алергією див. документ про присутніх у продукті алергенах, доступний на веб-сайті

[www.ultradent.com](http://www.ultradent.com). При виникненні алергічної реакції ретельно промийте область втручання водою і попросіть пацієнта проконсультуватися з його лікарем.

**Попередження та запобіжні заходи**

- Побічні реакції: оборотне запалення слизової оболонки ротової порожнини при контакт з незатверділою пастою.
- Уникайте контакту зі слизовою оболонкою порожнини рота. При випадковому контакті промийте та промийте водою.
- Під час роботи з герметиком МТАпекс стоматолог повинен використовувати захисні рукавички та окуляри з бічними щитками. При попаданні в очі промити більшим кількістю води.
- При лікуванні герметиком МТАпекс на пацієнтах повинні бути одягнені захисні окуляри з бічними щитками.
- Герметик МТАпекс є ідкою речовиною, як і всі трикальцієві силікати.
- У разі пломбування кореневих каналів з широким отвором (наприклад, апікальна резорбція, неповне формування апікальної частини або апікальні пошкодження) додайте більше порошку, щоб відкоригувати консистенцію та знизити ризик екструзії За апікальний отвір, або за межі кореневий канал.
- Зменште екструзію За межі апікального отвору.
- Уникайте видавлювання герметика МТАпекс на періапикальну тканину або періапикальна поразка. Необхідно дотримуватись додаткових запобіжних заходів, якщо кореневий канал повідомляється з нижнім альвеолярним каналом або верхньощелепною пазухою.
- Якщо надлишок матеріалу витісняється в нижньощелепний канал (нижній альвеолярний канал) або порожнину верхньощелепної пазухи, негайно зверніться до хірурга-стоматолога для огляду.
- Зберігайте порошок від вологи. Закрийте контейнер. • ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ забруднювати порошок неочищеними або вологими інструментами.
- ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ забруднювати гель. Не знімайте насадку-дозатор та не вставляйте будь-які інструменти у флаконі. • Уникайте дотику наконечника флакона до забрудненої поверхні.
- Затвердіння трикальцієвих силікатів інгібується в кислих середовищах, таких як інфіковані ділянки.
- Перед видавлюванням герметика МТАпекс в ротову порожнину завжди перевіряйте його текучість.
- Перед введенням МТАпекс переконайтеся, що стоппер встановлений на відстані 3-4 мм від апікального отвору
- Не наносите герметик МТАпекс, якщо насадку NaviTip (NaviTip™) 29 Га (Ga) з боковим отвором заклонило всередині каналу або вона застрягла в ньому. Канюля повинна перебувати у вільному становищі каналі.
- Не використовуйте Carillary Tip або будь-які інші насадки із пластику для доставки герметика МТАпекс.
- Переконайтеся, що зуб належним чином ізольований коффердамом.
- Шприци та насадки Скіні (Skini) призначені лише для одноразового використання.
- Використовуйте лише рекомендовані насадки.
- Герметик МТАпекс поставляється у чистій нестерильній упаковці. Медичні працівники повинні дотримуватися встановлених протоколів очищення та дезінфекції. посилання: [www.cdc.gov/infectioncontrol/pdf/guidelines/disinfection-guidelines-H.pdf](http://www.cdc.gov/infectioncontrol/pdf/guidelines/disinfection-guidelines-H.pdf).

**Покрокові інструкції: Підготовка**

- 1) Видаліть уражені карієсом тканини зуба під ізоляцією коффердамом.
- 2) Очистіть та надайте форму системі кореневих каналів за допомогою внутрішньоканальних інструментів та відповідного протоколу іригації та хімічної обробки
- 3) Висушіть канал паперовими штифтами. Покрокові інструкції зі змішування

**Підготовка та використання порошку:**

- 1) Потрясіть флакон, щоб струсити порошок.
- 2) Помістіть одну мірну ложку (великий кінець ложки) порошку герметика МТАпекс на поверхню для змішування. Використовуйте край шпателя, щоб вирівняти порошок у ложці.

**Підготовка та використання гелю:**

Струсіть флакон із гелем 3 рази. Перед видавлюванням крапель переконайтеся, що весь гель сконцентрований у шийці флакона. Відкрийте ковпачок і помістіть 4 краплі гелю герметика МТАпекс поруч із порошком.

**Інструкції зі змішування:**

- 1) Поступово додавайте гель у невеликих кількостях до порошку для досягнення бажаної консистенції. Додайте гель шпателем у суміш порошку та гелю таким чином, щоб весь порошок був повністю просочений гелем. Порошок слід додавати поступово,



UA.TR.137

Уповноважений представник в Україні:  
**Товариство з обмеженою відповідальністю**  
**«Стаміл»**  
вул. Бердичівська, 1, м. Київ, 04116, Україна.  
Тел./факс (044) 22 707 55;  
e-mail: [info@stamil.ua](mailto:info@stamil.ua) [http:// www.stamil.ua](http://www.stamil.ua)



Виробник:  
Ультрадент Продакс Інк.  
505 Вест Ультрадент Драйв, (10200),  
Саус Йордан, Юта 84095, США

**ULTRADENT**  
PRODUCTS, INC.

Дата останнього перегляду: Вересень 2022

- у невеликих кількостях, інакше консистенція може бути занадто густою для використання за допомогою насадки НавіТіп (NaviTip™) 29 Га (Ga) з бічним отвором.
- Якщо матеріал не використовувався негайно, накрийте змішаний матеріал марлевым тампоном, змоченим стерильною водою, або чистою кришкою, щоб зменшити випаровування. Якщо суміш стає сухою, можна використовувати додатковий гель для повторного змочування матеріалу до його схоплювання.
  - Якщо суміш надто рідка, додайте невелику кількість порошку, якщо занадто густа, додайте невелику кількість гелю для досягнення необхідної консистенції.
  - Герметик МТАпекс густої консистенції можна використовувати для obturaції молочних зубів без зачатків постійного зуба.

#### Застосування Герметик МТАпекс

Застосування	Герметик МТАпекс
Порошок (мірна ложка)	1 великий кінець мірної ложки
Краплі гелю	4 краплі
Консистенція	Густа, в'язка
Насадка-дозатор	Насадка НавіТіп (NaviTip™) 29 Га (Ga) з бічним отвором

**ПРИМІТКА.** Якщо потрібно більше матеріалу, продовжуйте змішувати в тому ж рекомендованому співвідношенні. (1 великий кінець ложки = 4 краплі; 1 невеликий кінець ложки = 2 краплі)

Для доставки з використанням насадки НавіТіп (NaviTip™) 29 Га (Ga) з бічним отвором

- Витягніть поршень шприца Скіні (Skini). Беріть невеликі порції змішаного герметика МТАпекс за допомогою шпателя для змішування та помістіть герметик у задню частину циліндра. Встановіть поршень. Надійно прикріпіть насадку до шприца Скіні (Skini). Натисніть на поршень, щоб видалити повітря зі шприца. Перед нанесенням герметика в ротовій порожнині перевірте його плинність. При надмірному опорі замініть насадку і повторно перевірте плинність. Використовуйте лише рекомендовані насадки та не використовуйте їх повторно. **ПРИМІТКА.** Змішаний герметик МТАпекс, поміщений у прозорий шприц Скіні (Skini) можна використовувати протягом не більше 15 хвилин після змішування. Переконайтеся, що всередині шприца немає повітря.
- Нанесіть герметик, використовуючи рекомендовану насадку, на місце лікування, дотримуючись раніше перерахованих запобіжних заходів.
- Підтвердьте розміщення матеріалу у всій системі кореневих каналів та перевірте відсутність надмірної екструзії за допомогою рентгенограми.
- Додайте необхідну кількість гуттаперчових штифтів відповідно до вибраним методом obturaції.
- Видаліть надлишки гуттаперчі з гирла, дотримуючись інструкцій виробника.
- Видаліть надлишки герметика вологим ватним тампоном.
- Виконайте відновлення, реставрацію, дотримуючись інструкцій виробника використовуваного матеріалу.

Додатковий спосіб доставки Герметик МТАпекс можна також внести шляхом занурення гуттаперчових штифтів у змішаний герметик МТАпекс перед поміщенням у підготовлений кореневий канал. Примітки • Для видалення пломбувального матеріалу для кореневого каналу використовуйте стандартні інструменти видалення, герметика МТАпекс, включаючи ручні/ ротаційні файли та насадки ультразвукових інструментів, як і для будь-якого іншого матеріалу для пломбування кореневого каналу

**Зберігання та утилізація** Зберігати за кімнатної температури. Не зберігати у холодильнику. Зберігати флакони щільно закриті. Волога скоротить термін зберігання порошку. Утилізуйте відходи відповідно до місцевих правил, інструкцій та нормами.

**Інша інформація** Повідомте про будь-які серйозні інциденти виробнику та компетентний орган.

**ПРИМІТКА.** Дані про безпеку та додаткові відомості про використання наших засобів див. на веб-сайті [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com).

#### Маркування символи:

 Тільки за призначенням

 Увага, дивись інструкцію перед використанням

 Номер за каталогом

 Номер партії

 Зберігати в сухому місці



Маркування продукції  
J026 = номер партії  
J026 = місяць  
J026 = 2016 рік



Маркування систем відбілювання  
символ пісочний годинник  
10 = місяць  
2016 = 2016 рік



UA.TR.137

Уповноважений представник в Україні:  
**Товариство з обмеженою відповідальністю «Стаміл»**  
вул. Бердичівська, 1, м. Київ, 04116, Україна.  
Тел./факс (044) 22 707 55;  
e-mail: [info@stamil.ua](mailto:info@stamil.ua) [http:// www.stamil.ua](http://www.stamil.ua)



Виробник:  
Ультрадент Продакс Інк.  
505 Вест Ультрадент Драйв, (10200),  
Саус Йордан, Юта 84095, США

**ULTRADENT**  
PRODUCTS, INC.

Дата останнього перегляду: Вересень 2022